

《武器贸易条约》

## 第九届缔约国会议

日内瓦，2023年8月21日至25日

### 《武器贸易条约》透明度和报告工作组 提交给第九届缔约国会议的报告草案

#### 绪言

1. 本份提交给《武器贸易条约》第九届缔约国会议的报告由《武器贸易条约》秘书处以透明度和报告工作组临时主席的身份编写。<sup>1</sup>本报告体现了工作组在第八届缔约国会议和第九届缔约国会议之间的工作以及2023年2月16日和5月11日的透明度和报告工作组会议的讨论情况。提及了所讨论的文件，并概述了2月和5月会议的成果。为落实这些成果，本报告随后提出了透明度和报告工作组的推荐建议，以供第九届缔约国会议审议。

2. 本报告附有一份文件：

1) 附件A — 透明度和报告工作组在2023年9月至2024年8月期间的拟议任务草案。

#### 2月16日透明度和报告工作组会议

3. 2023年2月16日，透明度和报告工作组举行了第九届缔约国会议筹备进程的两次会议中的第一次。

4. 透明度和报告工作组通过了会议议程草案（带备注），该议程基于常设议程项目以及缔约国在第八届缔约国会议上核准的透明度和报告工作组经常性和具体任务。透明度和报告工作组还审议了该会议的介绍文件，其中介绍了既定任务的背景，总结了过去的提案及谈论，列出了讨论要素，并提出了供透明度和报告工作组与会者审议的建议。

5. 该次会议的细节和成果请见《武器贸易条约》秘书处为2023年5月11日透明度和报告工作组第二次会议编写的2月16日会议报告（[ATT/CSP9.WGTR/2023/CHAIR/752/M1.Rep](https://media.un.org/en/asset/k1c/k1cab9ut7b)）。会议录像请见以下网页：<https://media.un.org/en/asset/k1c/k1cab9ut7b>。

---

<sup>1</sup>尽管第九届缔约国会议主席和《武器贸易条约》秘书处进行了广泛协商，但未找到有资格且有意愿的缔约国担任透明度和报告工作组（联席）主席，因此《武器贸易条约》秘书处在整个第九届缔约国会议周期担任工作组的临时主席，并主持透明度和报告工作组会议。

## 5月11日透明度和报告工作组会议

6. 2023年5月11日，透明度和报告工作组举行了第九届缔约国会议筹备进程的第二次会议，并通过了会议议程草案（带备注）。

7. 在第一个议程项目（*履行报告义务的状态及报告方面的挑战*）下，工作组根据《武器贸易条约》秘书处的介绍审查了报告状况。该介绍表明，虽然许多缔约国仍未履行《武器贸易条约》第13条规定的提交初次报告和年度报告的法定义务，但也取得了一些进展，一些缔约国同时提交了几份年度报告，以清理积压的任务。

8. 该介绍结束后，缔约国应邀分享了他们在及时和准确提交报告方面的挑战，以及在汇编和提交报告方面的规范做法。与以往透明度和报告工作组会议一样，特别鼓励自愿信托基金资助的与提高报告能力有关的项目的受益者分享各自的经验和教训。

9. 一些与会者提出了由人事变动带来的挑战，并表示可持续的报告做法需要形成机构记忆，精简各机构之间的程序，并找出不同全球和区域透明度文书之间的协同作用。《武器贸易条约》秘书处提到了关于促进遵守国际报告义务和承诺的国家级措施的工作文件。该文件可用作对各国制定国家报告程序可能有帮助的工具，并在《武器贸易条约》网站上以所有联合国语文提供（<https://www.thearmstradetreaty.org/reporting.html>）。

10. 一些与会者还解释了全球事件会如何影响报告以及如何影响仅向其他缔约国提供年度报告或出于国家安全目的不提供某些信息的决定。

11. 一位与会者提出了武器转让很少的国家在使用报告模板方面遇到的挑战，并建议审议简化的模板或单独的报告免除。

12. 与会者还谈及了自愿信托基金和其他国际援助提供者在应对报告挑战方面的作用。一些缔约国谈到了自己的经验，包括自愿信托基金资助的报告援助，以及需要使主管当局兑现透明度承诺的预备项目。

13. 在交流了报告方面的挑战和经验后，工作组转而讨论了报告相关外联战略的实施情况。在该背景下，《武器贸易条约》秘书处向与会者介绍了第九届缔约国会议主席和《武器贸易条约》秘书处与那些未及时履行报告义务的缔约国的接触情况。

14. 在这方面，《武器贸易条约》秘书处代表第九届缔约国会议主席逐一向23个尚未提交一份或多份年度报告的缔约国以及23个尚未提交初次报告和一份或多份年度报告的缔约国发出了单独信函，提醒它们履行报告义务，并列出了它们所有尚未提交的报告。作为对这些提醒的回应，在该次会议召开之时，一个缔约国已经提交了五份拖欠的年度报告，同时至少还有三个

缔约国表示即将提交报告。除了上述报告提醒外，《武器贸易条约》秘书处还提到了由欧盟资助的执行支持项目。该项目为国家和地区《武器贸易条约》专家举办了能力建设讲习班，其中也涉及到《条约》的报告义务。

15. 作为第一个议程项目下的最后一项具体任务，对于自愿实用双边和区域报告援助项目（同行对同行），《武器贸易条约》秘书处向与会者简要介绍了为外联目的而找出区域报告倡导者的倡议的状况以及在透明度和报告工作组会议之前举行的关于报告问题的非正式早餐会议。

16. 就找出区域倡导者而言，《武器贸易条约》秘书处报告说，其已致函非洲、美洲、亚洲、欧洲和大洋洲一些在报告方面有良好往绩的缔约国，询问它们是否有兴趣担任报告倡导者这一角色。其中有几个国家在该会议召开时已对这一请求作出了积极回应，而其他国家仍在考虑这一提议，也有部分国家解释说自己一时无法承担这一角色。

17. 关于对“区域倡导者”的具体期望，《武器贸易条约》秘书处重申，区域报告倡导者与报告拖欠国的接触程度主要取决于有关国家本身。正如2月会议所指出那样，区域倡导者可以采取主动措施，鼓励各国提交报告和/或在双边交流中分享本国的良好做法，或者通知各自区域内的缔约国，他们可以就如何收集和处理相关信息以及如何提交报告提供建议。

18. 《武器贸易条约》秘书处还表示，其将进一步与有关缔约国探讨可能的机会。作为第一步，这些缔约国获邀参加《武器贸易条约》秘书处组织的关于报告问题的非正式早餐会，让将在报告方面需要实际建议的缔约国代表与在此问题上有经验的缔约国同行聚集在一起。如前所述，这次非正式会议就在工作组会议之前举行，与会代表分为英语、法语和西班牙语组，进行了非常实用的同行交流。

19. 在随后的讨论中，一些缔约国表示乐意致力于担任区域倡导者的作用，并表示愿意开展区域外联。与会者还建议，可以与区域组织接触，以支持这种外联活动，这一点得到了其他在场者的肯定。

20. 在第二个议程项目（*《武器贸易条约》第13条项下的重大报告和透明度问题*）下，与会者获邀就报告义务的实质性问题交流做法、挑战和限制，这些问题可以从透明度和报告工作组的审议中受益。这方面涉及与会者在以前的会议上系统地讨论过的问题，如公开提供年度报告和初次报告、与其他报告义务的协同作用以及数据的汇总。

21. 关于与其他报告义务的协同作用，一位与会者建议，这一主题应成为每次工作组会议的一个常设关注点。

22. 对于公开提供，在回答问题时提到了年度报告义务的“常见问答”式指导文件问题41中关于这个问题的指导。

23. 由于无人提议对该年度报告义务的“常见问答”式指导文件进行修改或增加问题和答案，因此没有讨论这一主题。

24. 在第三个议程项目（*透明度问题及信息交流*）下，鉴于2月份会议上对该主题的发言有限，以及信息交流平台在审查《武器贸易条约》工作方案方面的潜在重要作用，工作组恢复了对信息交流平台持续作用问题的讨论。为了给讨论提供依据，《武器贸易条约》秘书处参照《武器贸易条约》网站限制区中关于使用信息交流平台的指导文件，对信息交流平台进行了简短介绍。在这一介绍之后，一些与会者肯定了信息交流平台的相关性（例如在转用信息交流论坛的背景下），并提出了一些加强其使用的建议。具体而言，有人建议，每当信息交流平台中发布一项公告时，就向缔约国和签署国发送一封电子邮件。

25. 作为第三个议程项目下的最后一项具体任务，工作组继续讨论了有关在线可搜索数据库项目的前进方向。虽然少数与会者表示了对该项目的支持，并准备责成《武器贸易条约》秘书处估算可搜索数据库的成本，但其他与会者认为，该项目的时机目前还不成熟。这方面提到了此类数据库的运作成本、是否存在类似数据库以及报告率低等问题。特别是报告率低，这应该是工作组的优先关注点。

26. 在第四个，即最后一个议程项目（*透明度和报告工作组于第九届缔约国会议和第十届缔约国会议期间的任务*）下，工作组处理了工作组于第九届缔约国会议和第十届缔约国会议之间任务的提案草案。该草案反映了以前的任务，不过有两项具体任务仍在审议中：1) 进一步研究信息交流平台如何能够支持透明度和报告工作组和有效执行条约工作组的工作以及缔约国之间的合作；以及2) 进一步研究是否可能在可搜索数据库中提供年度报告中的信息，以便于查询和提取数据。其中第一项任务已列入提案草案，但规定提交给第九届缔约国会议的任务草案中相关项目的最终措辞将取决于5月11日会议期间关于该主题的讨论成果。第二项任务已列入提案草案，但规定只有在5月11日的会议上得到进一步推动该项目的重大支持时，才会将其列入提交给第九届缔约国会议的任务草案。与会者还了解到，任务草案提到了正在进行的关于审查《武器贸易条约》工作方案的讨论，并指示工作组在审议第十届缔约国会议和第十一届会议之间的任务时，探讨是否可能将其工作与有效执行条约工作组的主流工作相结合。

27. 一位与会者谈到了该提案草案，并强调需要关注与报告问题有关的能力建设和倡议（包括通过自愿信托基金），以及在审查《武器贸易条约》工作方案时，关注与有效执行条约工作组的协调与可能的协同作用。

28. 没有收到对仍在审议中的两项具体任务的意见。鉴于其与审查《武器贸易条约》工作方案的相关性，有关信息交流平台的具体任务继续留在附件A的任务草案中。由于在5月11日的会议上，只有少数与会者仍表示支持进一步开展可搜索数据库项目，因此这一具体任务不再列入附件A的任务草案。

29. 会议录像请见以下网页：<https://media.un.org/en/asset/k1f/k1f7w63c13>。

## 向第九届缔约国会议提交的推荐建议

30. 根据上述情况，并考虑到透明度和报告工作组为履行其在第八届缔约国会议和第九届缔约国会议之间的任务所开展的工作，透明度和报告工作组建议第九届缔约国会议：

- 1) 再次呼吁透明度是《条约》的一个关键目的，缔约国在各自国家内履行《条约》义务以及在《武器贸易条约》进程的交流和倡议中需要遵守这一目的；
- 2) 重申报告是《条约》的一项基本法定义务，提交初次报告和年度报告是缔约国践行对《条约》承诺的一个表现；
- 3) 对报告义务的履约率持续偏低表示关切；
- 4) 敦促未充分履行其报告义务的缔约国提交报告，或在提交报告有困难的情况下，利用现有的援助机制，以充分遵守条约的报告义务；
- 5) 鼓励所有相关利益攸关方继续执行第四届缔约国会议通过的关于报告的外联战略，并利用一切现有手段与未充分履行报告义务的缔约国积极接触，以提高对报告强制性的认识，并应要求提供协助；
- 6) 表示继续支持双边和区域报告问题自愿协助项目（同行对同行），包括区域自愿报告倡导者倡议，并请《武器贸易条约》秘书处进一步发展这一项目；
- 7) 鼓励缔约国和签署国在线注册以进入信息技术平台并利用信息交流平台；
- 8) 核可本报告附件A所列的透明度和报告工作组在第九届缔约国会议和第十届缔约国会议之间的任务，并强调工作组需要探讨是否可能使其工作与有效执行条约工作组的主流工作相结合。

## 第九届缔约国会议之后的前进道路

31. 透明度和报告工作组在第九届缔约国会议和第十届缔约国会议之间的工作组任务草案中包含了其工作的拟议前进方向，该草案作为附件A附于本报告之后。透明度和报告工作组将继续关注加强对报告要求的遵守，即条约的基本义务之一，以及讨论促进信息交流的机制、流程或格式以及与信息技术平台有关的专题。

\*\*\*

## 附件B

### 透明度和报告工作组在2023年9月至2024年8月期间的任务草案

根据工作组的职权范围和《武器贸易条约议事规则》第42 (2)条，工作组建议第九届缔约国会议审议第九届至第十届缔约国会议期间的进一步工作任务：

1. 透明度和报告工作组应继续就履行《武器贸易条约》第13条规定的报告义务以及更广泛的常规武器国际贸易透明度问题进行交流。透明度和报告工作组会议至少应审议以下常设议程项目：

- a. 遵守报告义务的情况和报告方面的挑战；
- b. 关于根据《条约》第13条提交报告的实质性问题；
- c. 透明度和信息交流；和
- d. 透明度和报告工作组在第十届和第十一届缔约国会议期间的任务。

2. **关于遵守报告义务的情况和提交报告方面的挑战**，透明度和报告工作组将：

- a. 在每次会议上审议报告提交情况，重点关注与之前相比取得的进展；
- b. 邀请未履行ATT报告义务的缔约国与会者说明他们在及时、准确提交初步报告和年度报告方面面临的挑战，同时邀请全面履行报告义务的国家与会者介绍其在编写和提交报告方面的经验，包括与提升报告能力有关的自愿信托基金（或其他国际援助提供方）资助的项目的受益国；
- c. 监测“关于报告提交的外联战略”<sup>2</sup>和针对报告提交的双边和区域（点对点）援助项目的执行情况；和
- d. 让与会者有机会提出和讨论促进报告和支持缔约国应对报告挑战的其他手段。

3. **关于根据《条约》第13条提交报告的实质性问题**，透明度和报告工作组将：

- a. 让与会者有机会交流与报告义务实质性问题相关的做法、挑战和局限性，以便从透明度和报告工作组的审议中受益；和
- b. 针对在第三届缔约国会议通过、并在第五届和第八届缔约国会议之间更新的关于年度报告义务的“常见问题解答”式指导文件，审议已提交的修改或补充问答内容提案。<sup>3</sup>

4. **关于透明度问题和信息交流**，透明度和报告工作组将：

- a. 让与会者有机会在政策层面和业务层面交流《条约》要求或鼓励的信息交流做法、挑战和限制；

<sup>2</sup> 请访问ATT网站第四届缔约国会议文件页面工作组版块，查看透明度和报告工作组联席主席向第四届缔约国会议提交的报告草案附件A中的“关于报告提交的外联战略”：

<https://www.thearmstradetreaty.org/conference-documents-csp-4.html>。

<sup>3</sup> 请访问ATT网站报告提交要求页面，查看关于年度报告义务的“常见问题解答”式指导文件：

<https://www.thearmstradetreaty.org/reporting.html>。

- b. 监测缔约国使用ATT网站在线报告功能和信息交流平台的情况[并进一步研究该平台如何支持透明度和报告工作组和有效执行条约工作组的工作以及缔约国之间的合作]<sup>4</sup>；
- c. 考虑提案，以利用并跟进初步报告和年度报告及其中的信息。

5. 关于透明度和报告工作组在第十届至第十一届缔约国会议期间的任务，透明度和报告工作组将根据《条约》透明度和报告提交的现状审议上述议程项目的相关性，并探讨其工作与有效执行条约工作组主流工作保持一致的可能性，以期编写一份供第十届缔约国会议审议的提案。

\*\*\*

---

<sup>4</sup> 该项目的最终措辞取决于2023年5月11日透明度和报告工作组会议期间关于该主题的讨论结果。